

Classe de seconde

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA
seconde	A2+	B1+

Classe	LVC
seconde	A1+

En LVA et LVB, la classe de seconde représente une étape décisive dans la consolidation et l'approfondissement des compétences et connaissances linguistiques acquises au collège. Elle prépare les élèves à une maîtrise plus raisonnée de la langue étudiée, en les aidant à gérer de manière autonome les divers outils linguistiques disponibles. Les activités de réception et d'expression, intégrées dans des projets motivants ancrés culturellement dans l'aire géographique des pays lusophones, deviennent plus complexes. À ce niveau, les élèves s'affranchissent des énoncés stéréotypés pour exprimer clairement leurs idées et leur opinion de manière fluide et naturelle. Sur le plan méthodologique, ils collaborent efficacement avec leurs pairs, synthétisent et organisent l'information dans le but de communiquer à l'oral ou à l'écrit. Le rôle des professeurs est essentiel pour distinguer clairement les différentes phases d'apprentissage entre découverte, imprégnation, et consolidation. L'explicitation des règles grammaticales reste un aspect indispensable pour aider les élèves à les appliquer de manière efficace et réfléchie.

En LVC, la classe de seconde accueille des élèves débutants faisant le choix d'apprendre une troisième langue vivante qui les plonge dans l'univers de la lusophonie. Forts de l'apprentissage d'une LVA et d'une LVB et jouissant d'une plus grande maturité, ils s'engagent plus facilement et plus rapidement dans les apprentissages. Par le biais des axes culturels, ils découvrent la langue et son fonctionnement. Les activités de réception et de production en lien avec des projets pertinents permettent d'alterner des temps d'identification d'informations simples, la mise en lien des éléments et l'expression d'un énoncé concis. Les professeurs sont amenés à alterner phases de découverte et d'imprégnation de la langue et phases de consolidation qui passent par une formalisation de certaines règles de base de fonctionnement de la langue.

Repères culturels – LVA, LVB et LVC

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Les objets d'étude plus adaptés à la LVC sont signalés, ce qui n'exclut pas qu'ils soient mis en œuvre en LVA ou LVB.

Axe 1. Représentation de soi et rapport à autrui

Dans un monde où l'on dit les relations humaines bouleversées par les nouvelles sociabilités induites par la technologie et plus particulièrement les réseaux sociaux, comment se construisent les individus, et en particulier les jeunes générations, dans leurs rapports aux autres et à la communauté ? Le groupe social joue un rôle dans la perception qu'une personne peut avoir d'elle-même. La représentation de soi, notamment dans sa dimension corporelle, a-t-elle réellement pris l'ampleur et l'omniprésence qu'on lui attribue parfois ? Enfin, dans une époque caractérisée par ses constantes mutations, quelles peuvent être les préoccupations et les aspirations spécifiques aux jeunes générations des pays lusophones ?

Objets d'étude possibles

- Culte du corps et canons de beauté
- La mise en scène de soi
- Le « je » multiple : le voyage intérieur dans la littérature
- Les jeunes dans l'espace lusophone (conseillé en LVC)

Axe 2. Vivre entre générations

Le vieillissement de la population, l'allongement des études et du temps de travail, la mobilité géographique accrue entraînent des modifications dans les liens intergénérationnels. La notion de conflits entre générations évolue et coexiste avec celle du lien intergénérationnel. Dans le même temps, cette évolution touche également le rôle et la place de la femme, dans la famille et la société, ainsi que les choix d'éducation et les compositions familiales. Dans la culture lusophone, cela revêt des aspects différents, exprimés par les particularités de chaque espace.

Objets d'étude possibles

- Du schéma familial unique à l'explosion des possibles
- Regards sur des femmes émancipées
- Les liens intergénérationnels dans le monde lusophone
- Représentations de la famille d'hier à aujourd'hui (conseillé en LVC)

Axe 3. Le passé dans le présent

Les sociétés sont à la fois le fruit des circonstances historiques qui leur sont propres et le résultat de leurs aspirations. Comment cela s'exprime-t-il dans les pays lusophones ? Quelles sont les traces sociales, politiques, et culturelles de cet héritage dans les paysages actuels ? Enfin, les traditions (carnaval, fêtes de *São João*, *Bumba Meu Boi*, rituels étudiants, *capoeira*, *candomblé*, etc.) parviendront-elles à survivre et à s'adapter à une société qui valorise davantage aujourd'hui les idées de progrès et de rupture ? Cet axe permet aussi de montrer comment un pays tire les leçons de son passé, notamment des pages sombres de son histoire (régimes totalitaires, formes d'oppression, conflits, etc.).

Objets d'étude possibles

- Résistances à l'esclavage dans le Brésil colonial
- Macao, l'héritage portugais en Asie
- Rituels étudiants au Portugal, au cœur d'un conflit entre tradition et modernité
- Mémoire d'Avril : la lutte contre la montée des extrémismes (conseillé en LVC)

Axe 4. Défis et transitions

Le développement humain et les impératifs écologiques obligent à repenser en profondeur l'organisation de l'espace et l'exploitation des ressources terrestres. Les villes et leurs habitants, en particulier, se voient contraints d'adapter leurs modes de vie, de consommation, de travail et de déplacement à ces nouvelles exigences. Quant aux espaces naturels, ils deviennent l'enjeu d'intérêts contradictoires entre préservation de la biodiversité et exploitation des ressources. Les pays lusophones, grâce à la richesse de leurs sols et de leurs sous-sols, illustrent tout particulièrement cette tension.

Objets d'étude possibles

- Les littoraux à l'épreuve du tourisme
- Des écosystèmes en danger
- Tourisme vert et développement durable
- Vivre la ville aujourd'hui (conseillé en LVC)

Axe 5. Créer et recréer

La poésie, le conte, le roman et le théâtre peuvent s'inspirer de récits fondateurs pour en proposer de nouvelles interprétations. En comparant plusieurs versions littéraires et artistiques d'un même mythe, on accède à une compréhension

approfondie de la société. Qu'ils soient modernes ou anciens, populaires ou érudits, ces récits ont grandement contribué à influencer un imaginaire collectif et à nourrir la créativité artistique.

Objets d'étude possibles

- Héros et mythes fondateurs
- Manifeste anthropophage et identité brésilienne
- L'art naïf brésilien, peintures colorées et sujets populaires
- Le *fado* dans les arts visuels (conseillé en LVC)

Axe 6. Héritages et défis à relever dans le monde lusophone

Forts d'héritages culturels importants, les espaces lusophones se trouvent à la croisée des chemins, entre la tentation de se reposer sur des traditions ancrées et la nécessité d'affronter un avenir plus incertain, caractérisé par un monde en constante évolution et d'innombrables défis environnementaux, démocratiques, liés aux flux migratoires, etc. Quels événements ou dates ont marqué leur histoire récente et ont contribué à leur développement ? Quels sont les défis qu'il leur reste à relever pour s'assurer un avenir florissant ? Enfin, de quels atouts et arguments disposent-ils pour préserver langue, cultures et identités ?

Objets d'étude possibles

- Le Portugal dans l'Union européenne
- Préserver les démocraties dans les pays lusophones
- Mouvements migratoires dans le monde lusophone
- Défis environnementaux (conseillé en LVC)

Repères linguistiques – LVA et LVB

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de seconde, les documents authentiques proposés à l'étude amènent les élèves à consolider les capacités acquises et à développer des stratégies de compréhension plus complexes. Les extraits de films, les reportages, les chansons, les articles de presse, les textes littéraires sont autant de supports permettant d'entraîner les élèves à la réception orale et écrite en développant leurs connaissances culturelles. Ils accèdent au sens explicite (idée générale et articulation entre les différents éléments) en s'appuyant sur les indices lexicaux, culturels, paratextuels ou, le cas échéant, extralinguistiques (illustrations, par exemple). Ils repèrent et analysent des informations plus détaillées sur des sujets variés en s'appuyant sur les détails pertinents et accèdent à l'implicite et à l'interprétation des documents en menant un travail fondé sur des opérations de déduction et d'inférence. Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- réaliser une chronologie, une carte géographique ou mentale, pour rendre compte d'un document ;
- transformer un reportage ou article en interview, et inversement ;
- répondre à un message écrit ou oral ;
- rendre compte en langue cible, à l'oral ou à l'écrit ;
- transcrire un document fictionnel dans un autre code linguistique (exemple : film en bande dessinée, texte fictionnel en saynète, etc.) ;
- rédiger une critique, un résumé, une synthèse

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A2+

Il peut repérer et comprendre les informations principales relevant de situations prévisibles ou de sujets familiers, exprimées dans un vocabulaire fréquent dans une gamme variée de textes, ainsi que dans des conversations ou des émissions, à condition, en compréhension de l'oral, que le propos soit clair et lent.

B1+

S'agissant de sujets familiers, il peut suivre une présentation et y distinguer les idées principales des détails qui s'y rapportent ainsi que comprendre l'information contenue dans la plupart des documents enregistrés ou radiodiffusés d'intérêt courant, à condition que la langue soit standard et clairement structurée. Il peut comprendre des textes factuels ou courts sur des sujets familiers ou d'intérêt courant dans lesquels les gens donnent leur point de vue, lire dans des journaux et des magazines des comptes rendus de films, de livres, etc., qui ont été écrits pour un large public et en comprendre les points principaux. Il peut identifier le schéma argumentatif suivi sans en comprendre nécessairement le détail.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

A2+	B1+
Des stratégies – S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur le contexte de travail pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document. – Préparer l'écoute d'un document à la manière d'une dictée préparée, pour certains passages requérant une bonne discrimination auditive et une identification de détails importants. – S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème et les quelques sous-thèmes. – Repérer des articulations logiques simples du discours. – S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatiotemporels pour identifier la progression globale de la trame narrative. – Confronter ses hypothèses initiales avec le contenu décodé grâce à des bilans intermédiaires ou une régulation guidée de son écoute ou de sa lecture. – Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité. – S'appuyer sur ce qui permet de distinguer une information principale et des digressions.	Des stratégies – Pour anticiper et structurer la recherche d'informations, mettre en place un projet d'écoute ou de lecture à partir de la thématique ou de la problématique traitée, ou d'activités d'expression prévues en aval. – Reconnaître des modes ou temps complexes (passif, subjonctif, etc.). – Repérer les phrases complexes à plusieurs propositions (les relatives, les subordonnées). – Apprendre à réguler son écoute à l'oral (baladodiffusion). – S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. – Analyser en continu la construction du sens en confrontant ce qui a été compris avec les éléments nouveaux survenant lors de l'écoute ou de la lecture. – Distinguer dans les énoncés ce qui relève de l'information et de la prise de position de l'auteur. – Repérer des marqueurs stylistiques permettant d'accéder à l'intention non immédiatement explicite de l'auteur (emphase, ironie, etc.).

Expression orale et écrite

En classe de seconde, afin de renforcer la prise de parole, les élèves continuent à s'appuyer sur des énoncés stéréotypés bien maîtrisés. Encouragés, par ailleurs, à s'engager sur la voie d'une autonomie toujours plus grande, fondée sur des connaissances culturelles plus étendues et adossée à un éventail plus large de modèles acquis, les élèves tirent également parti d'une pratique raisonnée de la langue plus assurée. Ainsi, ils mettent en œuvre des stratégies de transfert et parviennent à produire des énoncés oraux et écrits toujours plus riches et complexes dans leur structuration. Ils possèdent un répertoire plus étendu d'expressions courantes pour pouvoir engager des interactions plus fluides, plus précises et spontanées. Les outils numériques sont mobilisés pour les aider à enrichir leur réflexion sur la langue et à consolider leurs acquis.

Il est également primordial d'articuler les activités d'expression avec les supports de réception pour asseoir le sens des apprentissages et fixer les acquis.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part des professeurs, qui les identifient et apportent une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue, sans pour autant les bloquer dans leur prise de parole.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive.

Ce que sait faire l'élève

A2+

Il peut présenter ou décrire des aspects de son environnement quotidien, tels que les gens, les lieux, des projets, des habitudes et des occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut donner des explications pour justifier pourquoi une chose lui plaît ou lui déplaît, et indiquer ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.

B1+

Il peut développer une histoire, décrire assez précisément un événement, exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments. Il peut développer une argumentation suffisamment bien pour être compris sans difficulté la plupart du temps en donnant des raisons simples pour justifier un point de vue sur un sujet familier. Il peut rédiger une critique ou un compte rendu structuré sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant une large gamme de structures adaptées et un vocabulaire assez étendu.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

A2+	B1+
Des stratégies – À l'oral • Travailler l'aisance en s'appuyant sur des schémas langagiers récurrents ou familiers, en faisant varier des schémas connus. • Travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments. – À l'écrit • Travailler la correction linguistique en utilisant l'ensemble des outils comme des modèles, un brouillon, les traces écrites des cahiers ou des règles explicites pour modifier et enrichir des énoncés et préparer progressivement l'avancée vers une autonomie langagière. • Recourir explicitement à divers connecteurs simples pour faire apparaître une cohérence. • Comme à l'oral, travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.	Des stratégies – À l'oral • Utiliser les codes du message oral (répétition, pauses, appui sur la voix) pour souligner la logique interne du discours produit. • Varier le ton de la voix en fonction de l'intention. • S'entraîner à parler en réduisant le nombre de notes écrites à disposition. – À l'écrit • Travailler l'étendue : mobiliser une variété de connecteurs connus à bon escient. • Pour une même intention de communication, étendre l'éventail des structures maîtrisées.
Des actes langagiers – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>O meu avô veio para França quando tinha 21 anos durante a ditadura. Veio de comboio, sem a família. No início, não sabia onde ia morar, mas um tio solteiro encontrou-lhe uma casa.</i> – (Se) présenter de manière nuancée et variée. <i>Sou um heterónimo de Fernando Pessoa, um poeta português do século XX. Na minha poesia, aprecio muito a natureza. Gosto de inventar comparações concretas, baseadas diretamente na minha observação da realidade. Quem sou eu?</i> – Raconter une histoire brève en enchaînant quelques éléments de discours. <i>Na Idade Média, D. Pedro, apaixonou-se por uma nobre dama galega, provocando a ira do rei seu pai, D. Afonso IV. Este episódio marcou o imaginário coletivo português e encontra-se narrado em várias obras, entre as quais Os Lusíadas.</i> – Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide d'une gamme étendue de marqueurs courants, y compris sous forme lexicalisée. <i>No mapa do Brasil, as cataratas do Iguaçu, encontram-se no sul, perto da cidade de Porto Alegre, na zona conhecida como "as três fronteiras", isto é, a oeste do Paraguai, e a norte da Argentina. Existe uma rivalidade entre o Brasil e a Argentina para saber qual é a vertente mais linda.</i> – Situer dans le temps en utilisant des marqueurs temporels courants ajustés à la situation. <i>O Brasil teve duas capitais, ambas no litoral, antes de Brasília: primeiro Salvador, devido ao ciclo económico do pau-brasil, depois, com o ciclo do ouro, transferiu-se a capital mais a sul para o Rio de Janeiro, e, em 1960, criou-se uma nova capital, no interior do país, a atual Brasília.</i> – Exprimer ses goûts, comparer et exprimer des préférences en nuancant son propos. <i>O meu heterónimo preferido é Álvaro de Campos por, como ele, eu gosto das ciências e do progresso. Também aprecio Ricardo Reis porque estudo latim e amo a poesia</i>	Des actes langagiers – Présenter, nommer, décrire, caractériser de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux, des situations, des événements. <i>O 25 de abril de 1974 foi um acontecimento fulcral para o restabelecimento da democracia em Portugal. Foi um golpe de estado militar que derrubou o regime marcelista, e que deu início à descolonização portuguesa. Deu-se a este evento o nome de Revolução dos Cravos.</i> – (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les codes sociolinguistiques et pragmatiques courants, par exemple, différencier les cadres formels et informels. <i>Artista plástica contemporânea portuguesa e feminista, Joana Vasconcelos, é famosa mundialmente, já que as suas obras monumentais tais como "Coração Independente", misturam modernidade, tradição e luxo, e foram expostas no mundo inteiro, nomeadamente no palácio de Versalhes.</i> – Raconter une histoire ou faire le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées en en maîtrisant la structure et la cohérence narrative. <i>No dia 14 de agosto de 1385, enquanto o exército português enfrentava os cavaleiros castelhanos na batalha de Aljubarrota, uma padeira afugentou soldados inimigos que se tinham refugiado no forno. Ela ilustra a resistência do povo lusitano, pela sua coragem e determinação perante o invasor.</i> – Situer dans l'espace les personnes ou les objets en maîtrisant la structure d'une gamme étendue de marqueurs courants. <i>Em Lisboa, frente ao Centro Cultural de Belém, fica o padrão dos Descobrimentos, junto ao Tejo. No monumento, o Infante D. Henrique destaca-se das outras personagens, que lado a lado, representam as figuras marcantes da cultura e da história portuguesas.</i> – Situer dans le temps en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants ajustés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité. <i>Antes da Semana de Arte Moderna, que ocorreu em fevereiro de 1922, os artistas brasileiros seguiam os modelos europeus sem verdadeiramente contestá-los.</i>

<i>clássica. Ainda assim, também aprecio simplicidade e a objetividade da poesia de Alberto Caeiro, o mestre de Fernando Pessoa ortónimo.</i> – Exprimer son opinion de manière simple, mais nuancée par une large gamme de modalisateurs. <i>Acho que viver hoje em dia numa capital como Lisboa é um excelente desafio em termos de sustentabilidade. Dizem que é provavelmente uma cidade com uma ótima qualidade.</i> – Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en articulant et en hiérarchisant les informations à l'aide des connecteurs logiques les plus courants. <i>Amália Rodrigues, ícone do fado português, foi a primeira artista sepultada no Panteão Nacional mas também a primeira mulher com direito a homenagem e luto nacionais. A seguir, foi a vez da poetisa Sophia de Mello Breyner Andresen, a ser trasladada para o Panteão em 2014, ou seja, 10 anos após a sua morte.</i> – Exprimer une volonté, une intention, exprimer de manière simple un projet et les conditions de sa réussite. <i>Quero fazer uma viagem à ilha da Madeira para fazer caminhadas pelas levadas. Visitarei também o litoral com as suas praias de pedra. Convém então eu levar um colchãozinho para me deitar à beira-mar.</i> – Formuler des hypothèses en s'appuyant sur quelques expressions simples de la condition, y compris de manière lexicalisée. <i>Se tens interesse, vai ao concerto de fado gratuito logo à noite. Com um pouco de sorte, tens tempo para comer um gelado antes.</i>	<i>Depois desse evento cultural marcante, os modernistas como Mário de Andrade, Tarsila do Amaral, Anita Malfati, procuraram comer e ingerir a cultura europeia para encontrar exemplos próprios fundados numa cultura brasileira genuína.</i> – Exprimer et justifier une opinion en comparant, opposant, pesant le pour et le contre de manière ajustée et en explicitant par des exemples. <i>A meu ver, a praxe académica, apesar de ser uma tradição secular, é um conjunto de práticas humilhantes que os estudantes caloiros devem sofrer para serem integrados. Creio que essas brincadeiras não ajudam a conhecer melhor a cidade onde estudam assim como alguns pretendem.</i> – Organiser et structurer un récit ou un propos en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques pour hiérarchiser, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession, ainsi que pour souligner et mettre en relief. <i>Último território português na Ásia, Macau era no início do século XVI uma simples localidade de pescadores que, a seguir à chegada dos portugueses, se tornou um porto comercial de relevo. Em 1999, com o retrocesso à China, a península modernizou-se e expandiu-se, ganhando terra sobre o mar. Contudo, hoje, beneficia de um estatuto de Região Autónoma e apresenta um centro histórico preservado que lembra os 500 anos de presença lusitana.</i> – Exposer et expliquer un projet, une intention, une projection dans l'avenir, y compris incluant d'autres personnes. <i>Pretendo candidatar-me a um emprego no estrangeiro durante o verão. As empresas querem que a candidatura seja enviada em formato vídeo. Hei de pedir a um colega para me filmar enquanto exponho as minhas motivações.</i> – Exprimer la condition dans quelques modalités simples. <i>Se viesses cedo, ias comigo assistir a uma conferência do Yves Léonard na livraria Lello, vai valer a pena.</i> – Exprimer de façon nuancée et avec précision une large gamme de sentiments (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.). <i>Fiquei surpreso pela riqueza cultural de Macau, cuja arquitetura é uma mistura de tradição e modernidade. Aliás, foi pena ter ficado lá pouco tempo porque não deu para visitar o templo da deusa Amá. De resto, lamento não ter ido ao casino onde se pode andar de gôndola: adoro Veneza!</i> – Établir une corrélation, une relation entre deux faits ou situations. <i>Antigamente, em Portugal havia um modelo familiar único, composto por um pai, uma mãe e os filhos. A família era dominada pela figura do pai assim como a sociedade, enquanto hoje, assistimos a uma variedade de modelos e de núcleos familiares.</i>
---	--

Interaction orale et écrite, médiation

En classe de seconde, selon les situations et les besoins, les élèves sont entraînés régulièrement à la reformulation d'énoncés et à l'explicitation de différents points de vue. Les jeux de rôle, les travaux de groupe, les débats, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistant de langue, par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation. Les projets pédagogiques permettant de découvrir des auteurs ou des artistes incontournables de la lusophonie offrent aux élèves la possibilité de s'exprimer sur des sujets ancrés culturellement et de consolider leur maîtrise de la langue et leurs compétences interculturelles. Le travail collaboratif, en groupe ou en binôme, est

une occasion privilégiée d'interagir ou de pratiquer la médiation pour reformuler certains points en portugais afin de faciliter la compréhension de tous.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences pour établir des relations constructives avec autrui et pour résoudre des difficultés, notamment de communication.

Ce que sait faire l'élève

A2+
Il peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées ou prévisibles. Il peut faire face à des échanges courants ou sur des thématiques connues sans effort excessif ; il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières et prévisibles. Il peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, assez courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets familiers et prévisibles.
B1+
Il peut démarrer une conversation sur des sujets familiers et aider à la poursuivre en posant des questions assez spontanées sur une expérience ou un événement particulier, et exprimer ses réactions et son opinion. Il peut soutenir des conversations relativement longues sur des sujets d'intérêt général, à condition que l'interlocuteur fasse un effort pour faciliter la compréhension. Il peut résumer (en langue Y), l'information et les arguments contenus dans des textes (en langue X), sur des sujets d'ordre général ou personnel. Il peut résumer (en langue Y) un court récit ou un article, un discours, une discussion, un entretien ou un reportage (en langue X) et répondre à des questions portant sur des détails. Il peut expliquer les différents rôles des participants lors d'un travail collectif, donner des consignes claires pour un travail en groupe. Il peut demander à son interlocuteur de préciser son propos. Il peut demander aux parties en désaccord d'expliquer leur point de vue et peut répondre brièvement à ces explications, à condition que le sujet lui soit familier et que les interlocuteurs parlent clairement.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

A2+	B1+
Des stratégies – Faire patienter (par exemple lorsqu'on cherche ses mots), ou maintenir l'attention à l'aide de schémas de conversation préétablis, mais utilisés avec à-propos. – Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension. – Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en illustrant un propos. – Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude empathiques, des précisions ou des clarifications. – Répéter les points principaux d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre. – Compenser son manque de lexique par un recours ponctuel à son répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée.	Des stratégies – Échanger, vérifier et confirmer des informations afin de faciliter la compréhension par tous. – Rendre des informations ou des références sur un sujet courant ou un contexte culturel plus claires et plus explicites pour autrui en les paraphrasant de différentes manières. – Poser des questions, faire des commentaires et proposer des reformulations simples pour garder le cap d'une discussion. – Compenser son manque de lexique en exprimant le sens d'un mot à l'aide d'une périphrase ou une autre reformulation (par exemple, « un camion pour voyageurs » pour « un bus »).
Des actes langagiers – Poser une large gamme de questions simples et quelques questions précises. <i>Qual é o teu desporto preferido? / Com que frequência vais ao ginásio? / Quantas vezes por semana praticas desporto? / Onde fica o ginásio? / Porque treinas essa modalidade?</i> – Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles, grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés ; réagir à ces ordres ou consignes. <i>Vai para a baliza! / Obedece ao capitão da equipa. / Levem as chuteiras para o jogo de domingo. / Respeita o teu adversário! / Passa-lhe a bola! / Chuta para a frente!</i> – Mobiliser l'expression simple, mais variée de l'autorisation, de la permission, de l'interdiction, ou des contraintes. <i>Podes / Deves / É proibido / Posso / Se calhar...</i>	Des actes langagiers – Poser une gamme étendue de questions afin de faire clarifier ou développer ce qui vient d'être dit. <i>Quantas vezes por semana praticas desporto? / Onde costumavas ir fazer vela? / Com que regularidade treinas? / Qual é o benefício desta prática desportiva para a saúde? / Por que razão escolheste uma modalidade coletiva?</i> – Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière adaptée, ou y réagir, en fonction de codes sociolinguistiques et pragmatiques. <i>Agradecemos o apoio do público! / Façamos as equipas! / Não chames nomes ao adversário! / Importas-te de ir chamar os outros? / Não magoe o seu colega! / Tragam as bolas para o balneário! / Respeitem as leis do jogo! / Rematemos com jeito!</i> – Demander l'autorisation et exprimer avec une large gamme de moyens une (in)capacité, la permission, l'interdiction, ou

– Exprimer son accord ou son désaccord de manière variée. <i>Estou de acordo com a tua afirmação. / Discordo. / Não aceito o teu pedido de desculpa. / Compreendo o argumento. / Aceito a tua resposta. / Perfeitamente / Certo / Apoiado / Boa ! / Ótimo!</i> – Donner et demander des précisions sur une information en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés. <i>Sabes quando e por quem foi abolida a escravidão? Foi abolida com a Lei Áurea a 13 de maio de 1888 e foi assinada pela princesa Isabel.</i> – Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour interpellier, saluer, remercier, prendre congé, ouvrir ou clore un échange, y compris à l'écrit. <i>Adeus / Bom dia / Boa tarde / Boa noite / Olá, que tal? Como está? / Oi! / Xau / Viva!</i> – Relancer par une large gamme de questions. <i>Será que... / Acha que... / Pensas que...</i> – Utiliser une gamme étendue de termes permettant de situer et hiérarchiser une information. <i>Primeiro... / Depois... / A seguir... / Na continuação do texto... / Afinal... / Por fim...</i> – Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'une gamme assez variée d'adjectifs, ainsi que des adverbes de gradation. <i>Gostas de fado? Adoro este género musical, acompanhado pela guitarra portuguesa porque é bastante triste, mas também pode ser alegre. Permite transmitir muitas emoções e sentimentos intensos, como o amor e a saudade.</i> – Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, de manière hiérarchisée en s'assurant de leur cohérence. <i>Conheces o museu do Oriente? É sobre o encontro entre a Europa e o Oriente. Tem coleções multiculturais de objetos como marfins de Goa, leques chineses, aquarelas da Índia e porcelanas da dinastia Ming e biombos japoneses.</i>	- des contraintes. <i>Poderia / Será possível / É possível que... / Talvez...</i> – Lors d'un désaccord, demander d'expliquer son point de vue et répondre brièvement à ces explications. <i>Concordo contigo! / Não percebo o teu raciocínio / Combinado ! / De modo nenhum! / Nunca na vida! / Nem pensar!</i> – Demander des précisions sur certains points énoncés lors de leur explication initiale ou des clarifications sur leur raisonnement. <i>Como é que a entrada de Portugal na CEE favoreceu o desenvolvimento económico do país?</i> – Utiliser une large gamme de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur pour intervenir dans une discussion sur un sujet familier en utilisant une expression adéquate, y compris à l'écrit. <i>Muito prazer em conhecê-lo. / Muito gosto ... / O prazer foi todo meu. / Vai-se andando...</i> – Relancer et reformuler avec une large gamme de moyens. <i>Além disso ... / Aliás... / Por outro lado... / Apesar de ... / Todavia... / Por fim... / Contudo ... / Por isso... / Pois... / De facto... / Com efeito... / Por que... / Por outra parte ...</i> – Utiliser une large gamme de termes permettant de préciser un ensemble d'informations en les présentant sous la forme d'une liste de points distincts. <i>Logo a seguir... / Logo depois ...</i> – Exprimer, avec précision, des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée. <i>Durante a visita do Museu do fado, descobri o quadro chamado O Marinheiro, realizado pelo pintor Constantino Fernandes. Fiquei muito entusiasmado com aquele belo tríptico. Esta obra imponente representa o quotidiano dos marinheiros. É muito comovente e ilustra a despedida dos familiares.</i> – Transmettre et échanger, avec une certaine assurance, un grand nombre d'informations factuelles sur des sujets courants ou non, relevant d'un domaine familier. <i>Durante a minha estadia em Lisboa, vi que os lisboetas se levantavam cedo e tomavam o pequeno almoço em casa ou numa pastelaria, aproveitando para ler o jornal ou conversar com os amigos.</i>
--	--

Outils linguistiques – LVA et LVB

La phonologie et la prosodie, le lexique en lien avec les axes culturels, et le travail sur la grammaire sont des composantes clés de la pratique des langues vivantes. C'est en combinant ces différents aspects avec les connaissances et compétences acquises dans le domaine culturel que les élèves développent leur maîtrise linguistique et parviennent à exprimer leurs idées de manière claire et compréhensible tout en utilisant un langage fluide et naturel. Ils parviennent également à mieux comprendre leurs interlocuteurs et à interagir avec eux de façon spontanée.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

A2+ Reconnaître et reproduire

Les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, injonctives et exclamatives.

La réalisation de la syllabe tonique accentuée graphiquement ou non (*a megalópole, o condomínio, o subúrbio, os resíduos, sustentável*, etc.).

La réalisation des diphtongues orales (*azuis, animais*, etc.) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il* et *-ol*.

La prononciation des diphtongues nasales (*mãe, irmão, leões*, etc.) et des voyelles nasalisées (*personagem, imagem, moçambicano, setembro, o Índio*, etc.).

Les différentes réalisations du « r », apico-alvéolaire (*liberdade, protesto, urbano, fizeram, relato*, etc.) et dorso-uvulaire (*arranha-céus, horrível*, etc.).

La prononciation des chuintantes sourdes non finales (*triste*, etc.) et sonores (*Lisboa*, etc.).

La prononciation des sifflantes sourdes (*se viesse, emoções, raciocínio*, etc.) et sonores (*quiseram, fizeram, museu*, etc.).

L'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant.

Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : le « l » palatal (*filha, trabalhar*, etc.), le son /ɲ/ (*Gungunhana*, etc.).

Les différentes réalisations de la lettre « x » (*trouxeram, examinar, orixá*, etc.).

B1+ Reconnaître et reproduire

Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la sifflante sourde /s/ (*ansiar, cursar, parceiro/a*, etc.) et sonore /z/ (*desencontro, desafio, empresa, mobilização*, etc.).

Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la chuintante sourde /ʃ/ (*destaque, auto-estima, diáspora, paixão, chegada*, etc.) et sonore /ʒ/ (*Lisboa, turismo, entreajuda*, etc.).

Les prononciations des verbes conjugués à la troisième personne du pluriel, au *pretérito perfeito simples* (paroxytons : *saíram, lutaram*, etc.) et au futur de l'Indicatif (oxytons : *sairão, lutarão, desfilarão*, etc.).

Lexique en lien avec les axes culturels

– Le corps et la jeunesse

A2+ *a beleza, o queixo, a bochecha, o pescoço, a perfeição, perfeito, a juventude, a época, o tempo livre, a mobilidade, o campismo, a bricolagem, a jardinagem, o exercício físico, a competição, a descoberta, renovar, cuidar, partilhar, festivo, surpreendente, monótono, competitivo.*

B1+ *a testa, a pestana, a sobrancelha, a face, o ombro, o peito, o umbigo, a coxa, o cotovelo, delgado, a perfeição, a uniformização, rejuvenescer, o lazer, a facanha, a proeza, a modalidade, o desporto radical, a uniformização, rejuvenescer, empolgar, empolgante, exausto, restaurar.*

– Les arts et le fado

A2+ *a poetisa, a lenda, a letra, a tela, a viola a figuração, o manifesto, o heterónimo, a pluralidade, a representatividade, a objetividade, o modernismo, o futurismo, devorar, redigir, narrar, relatar, produzir, enriquecer, o fado, o/a fadista, o/a artista, o/a pintor/a, o/a escultor/a, a casa de fado, o refrão, o bairro, a saudade, o amor correspondido, o desamor, a traição, o ódio, a raiva, o marinheiro.*

B1+ *o poema-piada, a pincelada, a obra-prima, a matiz, matizar, a encenação, a faceta, o bucolismo, a autoficção, antropófago, o rascunho, o esboço, mítico, lendário, incarnar, a roupa de gala, o xale, o fato/o terno, o lamento, a farra, o alfacinha, o beco, o marujo, a tripulação, a mulher de má vida, o manjerico, o ciúme, a varina, o fidalgo, a taberna, coimbrão/ã, cantarolar, cantar à desgarrada.*

– Les générations et l'émancipation

A2+ *o bisavô, a bisavó, o antepassado, o/a afilhado/a, paterno, materno, o laço, a relação, a guarda partilhada / alternada, a geração, a adolescência, o/a idoso/a, o lar, a creche, o infantário, o jardim de infância, conviver, a pensão, a reforma, combinar, a especificidade, a explosão, o esquema, a libertação, a autonomia, o preconceito, a obrigação, o direito, o dever, o poder, a propaganda, a ditadura, a tarefa, engajar-se/envolver-se.*

B1+ *o/a esposo/a, a nora, o genro, o/a sogro/a, o padrao, a madrao, a mocidade, a velhice, o envelhecimento, a aspiração, o miúdo, a meninice, o agregado familiar, o órfão, o orfanato, o sedentarismo, o nomadismo, a singularidade, o convívio, a ligação, a dinastia, o ascendente, o descendente, sustentar-se, priorizar, preconceituoso, o conservadorismo, a lida da casa, lidar, apoderar-se, o empoderamento, o teto de vidro, a contra-corrente, o patriarcado.*

– La ville, le tourisme et l'écologie

A2+ *o centro histórico, o património, a arquitetura, a casa colonial, a calçada portuguesa, a evolução, o desenvolvimento, híbrido, desenvolver, evoluir, o guia, o roteiro, o cacilheiro, a companhia aérea, o hóspede, a caminhada, o jardim botânico, a excursão, o pacote de viagem, o ecoturismo, o turismo ambiental, saudável, ecológico, gastronómico, o percurso urbano, rural, deserto, relaxante, tranquilo, inesquecível, exótico, paradisíaco, arrendar, aproveitar, divertir-se, o meio-ambiente, a biodiversidade, a queimada, o efeito de estufa, a poluição, a angústia, vegetal, mineral, sustentável, desmatar, reflorestar, assustar, as eólicas, a barragem, a emergência climática, os resíduos, o ecossistema, a metrópole, a megalópole, a seca, o aquecimento, a camada.*

B1+ *a aglomeração, a freguesia, a junta, a câmara municipal, o chafariz, a sé, o cais, o painel de azulejos, o aterro marítimo, a planta, o agroturismo, o subúrbio, o cruzeiro, o pacote, o iate, o veleiro, a canoa, a jangada, o rabelo, o moliceiro, a chapada, a gentrificação, a praga, o flagelo, o prejuízo, recusar, planejar, a levada, a fumaça, a cinza, a biomassa, o grileiro, a grilagem, o madeireiro, a pegada carbónica, o descuido.*

– Le passé, le présent et les traditions, les migrations

A2+, a herança, a praxe, a humilhação, a desvantagem, o argumento, a escravidão / a escravatura, o piloto, o mercado, o comerciante, o biombo, o mandarim, a seda, a porcelana, a especiaria, transmitir, dividir, o/a emigrante, o/a imigrante, o regresso, a ida, a volta, o emprego, o operário, o agricultor, a indústria, as obras, a construção civil, o fluxo migratório, o sertão, o gaúcho, a comunidade, o exílio, o direito, o navio.

B1+ o vestígio, o oponente, a algema, o porão, o navio negreiro, o chicote, o leilão, o caloíro, o veterano, a tuna, a serenata, a queima, a fita, a batina, os prós e os contras, a favor, barroco, românico, gótico, manuelino, regatear, progredir, vitimizar, opinar, a fatura, o estranhamento, a empreitada, a expatriação, a diáspora, abastado, sustentar, o vaivém, o proletariado, o bairro de lata.

Grammaire A2+ / B1+

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent plutôt à un niveau B1+.

Le verbe

- Le présent du subjonctif.
- Le gérondif.
- Le conditionnel.
- L'imparfait du subjonctif.
- L'impératif à la forme affirmative et négative.
- **(B1+) Le futur du subjonctif dans quelques subordonnées.**

L'adverbe et les locutions adverbiales

- De lieu : *em toda a parte, em qualquer lugar.*
- De fréquence : *sempre, raramente, ocasionalmente, nunca, muitas vezes, poucas vezes.*
- De quantité : *muito, pouco, mais, menos, tão, tanto, apenas, **(B1+) bastante, mal.***
- De négation : *não, nem, nunca, **(B1+) jamais.***
- De restriction : *também, unicamente, **(B1+) somente, até, exceto, só.***
- D'opinion : *na minha opinião, do meu ponto de vista, para mim, **(B1+) a meu ver, segundo / conforme.***

Le nom et l'adjectif

- La dérivation et la composition des mots : composition (*recém-nascido, arranha-céu, obra-prima, além-mar, estado-maior, capitão-mor, vice-rei*) et dérivation (*o reflorestamento, o empoderamento, o envelhecimento, o rejuvenescimento, o renascimento*).
- Les degrés de comparaison des adjectifs : comparatifs et superlatifs synthétiques irréguliers (*facílimo, difícilimo, riquíssimo, **(B1+) paupérrimo.***

Les pronoms

- Les pronoms relatifs : *o/a qual, os/as quais, **(B1+) cujo(s)/cuja(s).***
- L'emploi des pronoms personnels compléments (forme tonique) : *mim, ti, comigo, contigo, consigo.*
- L'emploi des pronoms personnels compléments COI et COD (forme atone) : *me, te, lhe, o, a, os, as.*
- **(B1+) L'emploi de quelques contractions COD + COI : *mo, to, lho.***
- **(B1+) L'emploi du pronom personnel COD de la 3^e personne en position d'enclise : *lo/la* (après les terminaisons -r, -s, z) et modifications morphologiques induites ; *no/na* (après les terminaisons -ão, -õe et -m).**
- L'emploi de quelques pronoms indéfinis : *alguém, algum, ninguém, nenhum, cada, certo, qualquer, todo.*

Les prépositions

- L'utilisation raisonnée des prépositions : *em vez de, no meio de, através de, graças a, conforme, **(B1+) em torno de, após, salvo.***
- La contraction des prépositions *em* et *por* avec l'article défini : *pelo jardim, pelas duas horas, naquele/a, noutro/a.*

La phrase et son organisation

- L'emploi raisonné de quelques connecteurs logiques : *no entanto, portanto, porém, todavia, pois, apesar de, além de, logo, **(B1+) por conseguinte, embora.***
- L'emploi des formes impersonnelles : *é necessário, é útil, é provável, é indispensável, é óbvio.*
- La traduction de « on » : *vê-se, diz-se, nota-se, vêem-se, **(B1+) bateram à porta.***
- **(B1+) L'emploi raisonné de quelques conjonctions exprimant une alternative : *quer venha, quer não .../ Seja verdade, seja mentira... / Seja como for...***
- La place du pronom dans les subordonnées et **(B1+)** à la suite de certains adverbes (*já, sempre, nunca, etc.*).

Repères linguistiques – LVC

Activités langagières – LVC

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de seconde, l'activité de réception orale s'appuie sur un entraînement régulier à la discrimination auditive. Les élèves sont exposés à une variété de supports, tels que des enregistrements audio ou vidéo (radio, télévision, chansons, films, etc.). Les documents proposés sont simples et courts, adaptés à leurs centres d'intérêt et en lien avec le programme culturel. Les élèves s'entraînent à écouter attentivement pour discriminer et pour comprendre de façon globale et plus précise : ils repèrent des mots clés, identifient des informations simples, les mettent en lien et établissent ainsi des réseaux de sens. À l'écrit, les documents proposés sont aussi variés (consignes, informations, descriptions, narrations, dialogues, etc.), clairs et courts.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

Des stratégies

- S'appuyer sur la **source et les éléments périphériques** (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.
- S'appuyer sur les **mots transparents** et familiers pour reconnaître le thème.
- Repérer les répétitions de **mots accentués** pour saisir le thème évoqué.
- Identifier quelques **genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page** et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.
- S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les **étapes du récit**.
- S'appuyer sur les **répétitions de mots**, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la **thématique** et quelques informations convergentes.

Expression orale et écrite

En seconde, en cours de LVC, pour progresser en expression orale, il est essentiel de travailler régulièrement la prononciation et l'intonation afin de développer la capacité des élèves à discriminer des sons et à les reproduire pour prononcer des mots puis des phrases. La répétition, l'imitation, la variation des énoncés et les mises en situation sont autant de moyens qui favorisent la prise de parole, renforcent la mémorisation de schémas linguistiques corrects et rassurent les élèves quant à leurs compétences linguistiques. Il est primordial d'intégrer ces activités en lien avec les supports de réception pour fixer les apprentissages de façon cohérente. Pour ce qui concerne l'expression écrite, les élèves sont amenés à produire des textes simples, mais variés. Les outils numériques, y compris les outils collaboratifs, sont utilisés pour enrichir la réflexion sur la langue et mettre en valeur les productions.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part des professeurs, qui les identifient et apportent une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue, sans pour autant les bloquer dans leur prise de parole.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Des stratégies

- **À l'oral** : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément.
- **À l'écrit** : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer, varier et ajouter de manière simple quelques éléments, etc.

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer** très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités :

Pedro é um jovem timorense que mora em Díli. Tem 20 anos e estuda na UNDIL. Como está engajado na defesa do meio-ambiente, tem um canal no Youtube com 20000 seguidores.

- **(Se) présenter** de manière simple, mais assurée en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite, etc.
Sou a Madalena, tenho 15 anos. Nasci em Portugal mas cresci em França. Gosto de ir ao cinema e de tocar bateria. Sou aluna na escola secundária Evariste Galois. O meu pai é francês e a minha mãe é do Porto.
- **Raconter** en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés.
O filme conta que na noite antes do 25 de abril a rádio emite uma canção proibida chamada Grândola Vila Morena. É o sinal que marca o início da revolução do 25 de abril.
- **Situer dans l'espace** les personnes et les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents
No quadro, a mãe está à esquerda com o bebé ao colo. Há/tem quatro crianças sentadas no chão. No meio vemos um gatinho e um cão/cachorro.
- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels très fréquents.
De manhã, acordo às sete e um quarto, me visto e saio para ir à escola. Apanho o ônibus às nove e meia da manhã na praça Tiradentes mas à tarde prefiro voltar a pé porque tenho tempo e no caminho paro na lanchonete para comer uma coxinha.
- Exprimer simplement ses **gouts** et **préférences**.
Prefiro o mural do Vhils sobre Amália. Acho que é muito mais bonito e expressivo do que o quadro de Eduardo Malta. É muito interessante ver uma representação de Amália no bairro onde nasceu o fado.
- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques**.
Antigamente as pessoas não se preocupavam com a reciclagem do lixo, mas hoje toda a gente tem cuidado com isso.
- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche.
Gostava de morar numa cidade mais verde com muitas ciclovias, assim ia de bicicleta para a escola.
- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels.
Se calhar é uma reportagem sobre as casas de fado no Bairro Alto. / Talvez seja uma festa de bairro nos Santos Populares.

Interaction orale et écrite, médiation

En seconde LVC, les élèves sont encouragés à participer, à interagir en classe dans des situations de communication authentiques. Ils peuvent répondre à leurs camarades, au professeur, participer à des jeux de rôle, échanger dans le cadre d'un travail en binôme ou en petit groupe. Ils sont invités à exprimer leur opinion et à échanger des informations. Le travail en groupe ou en binôme est particulièrement propice à la médiation, qu'il s'agisse de reformuler ou de restituer pour autrui dans la langue cible ou en français. L'écriture collaborative, la rédaction de courriers électroniques, de lettres, de messages, incitent les élèves à communiquer de manière écrite avec leurs pairs.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences pour établir des relations constructives avec autrui et pour résoudre des difficultés, notamment de communication.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur. Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Des stratégies

- Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.
- Se faire aider, solliciter de l'aide.
- Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.
- Accepter les blancs et faux démarrages.
- S'engager dans la parole (imitation, ton).

Des actes langagiers

- Poser quelques **questions** courantes dans des situations connues ou répétées.
Como te chamas? Quantos anos tens? Onde moras? Do que gostas? Como vens à escola?
- Donner des conseils, des **consignes** courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées ou y réagir.
É melhor passar a limpo o nosso trabalho! / Podes verificar no dicionário! / Emprста o teu caderno! / Não ouvi, repete a tua frase se fazes favor/por favor!
- Demander des nouvelles et réagir simplement.
Como estás? Estou bem obrigada e tu? / Como vai? / Como está a professora?
- Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu.

Desculpe o atraso, posso entrar? / Não podes enviar os deveres com atraso.

- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord**.

Concordo contigo mas não concordo com ele / Está bem.

- Épeler des mots, donner des numéros de téléphone, des plaques d'immatriculation, etc.
- Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites
Não consigo fazer o trabalho, podes ajudar-me por favor?

- Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples.

Bom dia! Como passou o fim de semana? / Peço desculpa. / Muito obrigado. / Adeus, até amanhã! / Fico muito grato. / Prezados senhores,... / Melhores cumprimentos.

- **Inform**, **prévenir** ou **alerter** d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées.

Atenção! / Cuidado! / Tem cuidado com o meu material!

- Utiliser des verbes de **perception**.

Ouvi a canção do José Afonso e fiquei emocionada. / Vejo que o quadro retrata o ambiente fadista.

- Utiliser quelques termes permettant de **situer une information**.

Na primeira imagem, vemos que as pessoas estão muito tristes. / No segundo parágrafo, o autor descreve a cidade onde mora. / Na última parte da reportagem, o jovem angolano indica o desporto que pratica.

- Exprimer ses **besoins élémentaires** et ceux d'un tiers.

Preciso de ir à secretaria. / Tenho que enviar uma mensagem à minha mãe. / A Clara também pode participar?

- **Transmettre les informations factuelles essentielles** d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.

O concerto da Gisela João começa às nove no Coliseu dos Recreios de Lisboa.

Outils linguistiques – LVC

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités. À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent tous les employer. En production, les élèves débutants peuvent s'appuyer sur les autres langues connues (français, LVA, LVB) pour développer une pratique raisonnée qui leur permet d'identifier, en langue cible, les catégories grammaticales nécessaires à une expression plus complexe, plus riche et plus autonome.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

A1+ Reconnaître et reproduire

Les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, exclamatives et injonctives.

L'indice du pluriel : substantifs, adjectifs, articles et pronoms terminés par un « s », réalisé par un son chuintant/sifflant.

L'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant (hormis dans le cas du *pretérito perfeito simples*).

La prononciation des chuintantes/sifflantes sourdes non finales (*rosto, costa, floresta, etc.*) et des sonores (*Lisboa, etc.*).

Les degrés d'ouverture de certaines voyelles (*avô, avó, dossiê, etc.*).

La prononciation des diphtongues nasales (*mãe, irmão, leões, etc.*) et des voyelles nasalisées (*biombo, namban, imagem, moçambicano, aventura, Índio, etc.*), des proparoxytons (*público, simpático, tímido*), des paroxytons (*família, palácio, etc.*) et oxytons (verbes à l'infinitif *maiô, japonês, etc.*), des diphtongues orales (*azuis, animais, etc.*) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il* ou *-ol*.

La prononciation du « r » simple, apico-alvéolaire (verbes à l'Infinitif, *grande, praça, moradia, sobrado, etc.*).

La prononciation du « rr » double, dorso-uvulaire (*desgarrada, horrível, etc.*).

Les correspondances régulières entre certains graphèmes et phonèmes : la vocalisation du son « qu » (*quadro, tranquilo, etc.*), le « l » palatal (*filha, trabalhar*), le son [ɲ] (*Gungunhana, cavaquinho, minha, etc.*).

Lexique en lien avec les axes culturels

- **Le corps et la jeunesse**

A1+ *o corpo, a cabeça, o cabelo, o olho, a orelha, o nariz, a boca, o pescoço, as costas, a barriga, o joelho, o pé, forte, gordo, magro, alto, baixo, grande, curto, grosso, fino, pesado, leve, o/a jovem, o passatempo, o desporto/o esporte, a viagem, descobrir, divertido, cansativo, o desencontro, o namorado, a namorada, namorar, apaixonar-se por, o carinho, o abraço, partilhar, gozar com, aproximar-se de, o bem-estar, preocupar-se com, identificar-se com, introvertido/extrovertido, a empatia.*

– Les arts et le fado

A1+ o/a escritor/a, o poeta, o mito, a musa, a criação, a cor, o quadro, o retrato, a pintura, o ateliê, o plano, o grafite, a selfie, o modelo, o teatro, a cultura, a influência, a versão, a obra, a poesia, a identidade, a descoberta, a sensação, a biografia, a ficção, o fado, o/a fadista, o/a artista, o/a pintor/a, o/a escultor/a, tocar, a guitarra portuguesa, a tristeza, o sentimento, a melancolia, o amor, a nostalgia, o marinheiro.

– Les générations et l'émancipation

A1+ a família, viver, o pai, a mãe, o irmão mais velho, mais novo, gémeo, gémea, os irmãos, a filha, o filho, a avó, o avô, a madrasta, o meio-irmão, o primo, a tia, o padrinho, a madrinha, os antepassados, a geração, a árvore genealógica, a vida ativa, a inclusão social, envelhecer, a solidão, concordar, convidar, o parque de diversões, a árvore genealógica, a liberdade, a independência, a democracia, a expressão, a censura, a propaganda, a manipulação, o modelo, a ditadura, a autoridade, o machismo, o meio, a condição, o estatuto, doméstico, resistir, lutar, a repressão, os direitos, a revolução, a guerra colonial, lembrar, o acontecimento, o convívio, a amizade.

– La ville, le tourisme et l'écologie

A1+ a cidade, a aldeia, o território, o sítio, o lugar, o castelo, o palácio, o casino, a catedral, a torre, a igreja, o azulejo, a calçada, a ponte, a avenida, a praça, o largo, à beira-mar, a estátua, o mercado, o edifício, o monumento, o aqueduto, o vestígio, a periferia, a favela, o condomínio, os transportes públicos, o metrô, o autocarro/o ônibus, deslocar-se, o elétrico/o bonde, a paragem, a estação, o comboio/o trem, bicicleta, a trotinete/o patinete, a ciclovía, o carro elétrico, passear, a energia solar, as energias renováveis, reutilizar, reciclar, o lixo, o consumo, o ambiente, desperdiçar, aproveitar, o desmatamento, o incêndio, a poluição, a biodiversidade, a extinção, o perigo, as espécies, o clima, o/a turista.

– Le passé, le présent et les traditions, les migrations

A1+ a ruína, a presença, o oriente, o ocidente, a história, o passado, a tradição, a luta, o conflito, a vantagem, o inconveniente, a opinião, a resistência, a oposição, a escravidão/a escravatura, o navegador, o comércio, o jesuíta, chinês, asiático, navegar, a partida, a chegada, o movimento, o trabalhador, o agricultor, a fábrica, o prédio, o país, a nação, a pátria, a tradição, a modernidade, integrar, emigrar, dormir, levantar-se, acordar, vestir-se, tomar, almoçar, a merenda, brincar, praticar, trabalhar, estudar, ajudar, arrumar.

Grammaire A1+

Le verbe

- Le présent de l'indicatif des verbes réguliers en -ar, -er et -ir.
- Le présent de l'indicatif de quelques verbes irréguliers (ser, ter, estar, fazer, ver, dizer, ir).
- Le présent à valeur de futur proche.
- Le verbe *estar* a + infinitif ou *estar* + gérondif.
- Les verbes à alternance vocalique : *vestir, preferir, sentir, servir*.
- Le verbe *haver* à la troisième personne du singulier pour décrire et énumérer.
- Distinguer les emplois des verbes *ser* et *estar*.
- Quelques verbes au *pretérito perfeito simples* : *nascer, crescer, viver*.
- Régence verbale des verbes courants : *gostar de, pensar em, sonhar com, preocupar-se com, lutar por*, etc.
- L'imparfait de l'indicatif.
- L'imparfait à valeur de conditionnel.

Le nom et l'adjectif/le groupe nominal

- Les articles définis et indéfinis.
- Les déterminants démonstratifs *este, esta, esse, essa, aquele, aquela*, etc.
- Le genre et le nombre : repérage et emploi.
- Le pluriel des mots terminés en *-ão, -al, -el, -em, -or*.
- Les diminutifs.
- Les adjectifs d'intensité : *muito/a(s), pouco/a(s)*.
- Les déterminants possessifs : *o meu, a tua, o nosso*, etc.
- Degré de comparaison des adjectifs : comparatifs et superlatifs (*mais alto do que, o mais alto, interessantíssimo*, etc.) et les formes irrégulières : *maior, menor, melhor, pior, ótimo, péssimo*.
- Les nombres cardinaux et quelques ordinaux.

Le pronom

- Les pronoms personnels sujets.
- Distinguer *ele, ela* de *você* et *elas* de *vocês*.
- Les pronoms personnels compléments (forme tonique) : *mim, ti, comigo, contigo, consigo*, etc.
- Quelques pronoms personnels atones C.O.D. et C.O.I. *me, te, se, lhe* o, os, a, as.
- Les pronoms interrogatifs.
- Les pronoms démonstratifs : *este, esse, aquele*, etc.
- Les pronoms indéfinis : *todo, toda, nenhum, nenhuma*, etc.
- Les pronoms relatifs : *que, onde*, etc.

L'adverbe

- Les adverbes de temps : *ontem, hoje, agora, amanhã, depois de amanhã, antigamente*, etc.
- Les adverbes de lieu : *aqui, ali, cá, lá*.
- Les locutions adverbiales de lieu : *à direita de, à esquerda de, no meio de, em cima de, em baixo de*, etc.
- Les adverbes quantitatifs : *pouco, muito*.
- Les adverbes de fréquence : *sempre, raramente, ocasionalmente, nunca, muitas vezes, poucas vezes*, etc.
- Les adverbes de manière : *tranquilamente, felizmente, legalmente, simplesmente, regularmente*, etc.

Les prépositions

- Quelques prépositions : *a, em, para, com, sobre, desde, até*, etc.
- Contraction de la préposition *em* et *a* avec les articles définis ou indéfinis (*na lanchonete, no cinema, num estádio, ao cinema, à biblioteca*).
- Contraction de la préposition *em* avec les déterminants démonstratifs et possessifs (*neste quadro, nesta cena, no meu liceu*).

La phrase et son organisation

- Les types de phrases (déclarative, interrogative et injonctive) et la forme négative.
- La place du pronom réfléchi dans la phrase.
- Quelques connecteurs logiques : *mas, e, enquanto, assim*.
- La traduction de « on » : *vê-se, diz-se, nota-se*.
- Quelques formules lexicalisées exprimant l'hypothèse : *se calhar, talvez seja/sejam, talvez esteja/estejam*.